

## English for Study in Australia

### BAHASA INGGRIS UNTUK STUDI DI AUSTRALIA

#### Lesson 2: Hello and welcome!

#### Pelajaran 2: Halo dan Selamat Datang !

**L1 Male**

*Halo saya Tito Ambyo*

**L1 Female**

*dan saya Sylvia Yazid dari Radio Australia.*

**L1 Male**

*Selamat datang dalam kursus Bahasa Inggris untuk Studi di Australia, disusun oleh Lembaga bahasa AMES Melbourne, Australia.*

**L1 Female**

*Bahasa Inggris untuk Studi di Australia yang terdiri dari 26 pelajaran ini akan membantu anda mempersiapkan diri untuk belajar dan tinggal di Australia. Sambil anda mengikuti pengalaman dari empat mahasiswa internasional di kota Melbourne, anda akan belajar banyak tentang budaya dan kehidupan di perguruan tinggi Australia.*

**L1 Female**

*Pelajaran 2. Halo dan Selamat Datang!*

Dalam pelajaran ini anda akan belajar tentang apa yang diucapkan pada waktu bertemu dengan seseorang untuk pertama kalinya. Anda juga akan belajar bagaimana mengajukan permintaan untuk homestay dan penjemputan di bandara.

**L1 Male:**

*Mari kita mulai. Pertama anda akan mendengar percakapan dengan terjemahannya. Setelah itu anda akan diberi kesempatan untuk berlatih mengucapkan kalimat dan ungkapan yang penting dari percakapan tersebut, tetapi disarankan anda mencoba sendiri mengulang seluruh percakapan. Bahasa yang digunakan disini adalah bahasa Inggris Australia. Percakapan selengkapannya dalam bahasa Inggris dapat di-download dari website Radio Australia.*

*Dalam pelajaran ini Rocky dan Angel bertemu dengan seorang mahasiswa baru lain, Katie, di tempat penjemputan mahasiswa internasional. Rocky khawatir sudah ditinggal karena ia sempat tertahan di imigrasi. Katie akan naik bis jemputan mahasiswa dan Angel bertemu dengan teman serumahnya yang baru, Magda.*

**Rocky:**

*Excuse me, is this the Meeting Point? Oh hi! It's you!  
You're still here!*

**L1:**

*Maaf, tempat bertemunya disini, ya? Oh, hai, kamu! Kamu masih disini!*

**Angel:**

*Hi again. Yes this is the Meeting Point. I'm waiting for my  
New housemate, but I'll have to take the bus if she doesn't come soon.*

**L1:**

*Hai lagi. Ya disini tempat bertemunya. Saya sedang menunggu teman serumah saya yang baru, tapi kalau dia tidak dating, saya terpaksa harus naik bis.*



- Rocky:** Oh. I think I've missed my connection, too.
- L1:** *Oh. Kayaknya saya juga sudah ditinggal oleh penjemput saya.*
- Katie:** Excuse me? I couldn't help overhearing. I don't think you'll be able to get a student bus. You needed to pre-book. Maybe there's a shuttle bus into the city.
- L1:** *Maaf? Saya tidak sengaja mendengar barusan. Saya rasa kamu tidak akan bisa naik bis jemputan mahasiswa. Kamu harus pesan tempat dulu sebelumnya. Mungkin ada layanan bis menuju ke kota.*
- Rocky:** Oh. But I don't have any cash on me.
- L1:** *Oh. Tapi saya tidak punya uang tunai.*
- Katie:** No Australian money? There's a money exchange and an ATM over there.
- L1:** *Tidak punya uang Australia, ya? Ada tempat penukaran uang dan ATM disana.*
- Rocky:** Oh, thanks, do you work here?
- L1:** *Oh, terima kasih, kamu bekerja disini ?*
- Katie:** No, I've just arrived too. I'm Katie.
- L1:** *Tidak, saya juga baru datang. Saya Katie.*
- Angel:** Hi Katie. I'm Angel.
- L1:** *Hai Katie. Saya Angel.*
- Rocky:** Nice to meet you both. My name's Rocky.
- L1:** *Senang bertemu kalian. Nama saya Rocky.*
- Angel:** Oh, I saw a man with a sign that said "Rocky"... Look there he is.
- L1:** *Oh, saya tadi melihat ada orang yang membawa tulisan "Rocky"... Itu dia disana.*
- Rocky:** Hi. I think you're looking for me. I'm Rocky.
- L1:** *Hai. Anda pasti sedang mencari saya. Saya Rocky.*
- John:** G'day Rocky. Welcome to Australia. I'm John.

L1: *G'day Rocky. Selamat datang di Australia. Saya John.*

**Rocky:** Hi John.

L1: *Hai John.*

**Rocky:** Whoa! It's cold!

L1: *Whoa! Dingin!*

**John:** Yeah, it's Melbourne and it's May. Have you got a jacket?

L1: *Yeah, ini Melbourne dan ini bulan Mei. Kamu bawa jaket?*

**Rocky:** Ah...it's in my suitcase. I thought I'd only need it at night.

L1: *Ah...di dalam koper. Saya kira saya cuma perlu jaket pada malam hari.*

**John:** I've got one in the car if you can last till then.

L1: *Saya ada jaket di mobil kalau kamu masih bisa tahan.*

**Katie:** There's my bus. See you, Angel. Hope your pickup comes soon.

L1: *Itu bis saya. Sampai jumpa, Angel. Mudah-mudahan jemputanmu segera datang.*

**Angel:** Yeah, see ya.

L1: *Yeah, sampai jumpa.*

**Magda:** Hi... Angel?

L1: *Hai... Angel?*

**Angel:** Magda?

L1: *Magda?*

**Magda:** Yes. Sorry, I'm late. I hit some heavy traffic.

L1: *Ya. Maaf, saya terlambat. Lalu lintasnya agak ramai.*

**Angel:** No worries. It's nice to meet you.

L1: *Tidak apa-apa. Senang bertemu kamu.*

- Magda:** Same here. How was your trip?
- L1:** Sama-sama. Bagaimana perjalanannya ?
- Angel:** It was fine. I had a direct flight.
- L1:** Baik. Penerbangannya langsung.
- Magda:** Here I'll give you a hand with your with your bags.
- L1:** Sini, saya bantu bawakan tasnya.
- Angel:** Thanks.
- L1:** Terima kasih.
- Magda:** Hungry? We're having pizza!
- L1:** Lapar? Kita makan pizza!
- Angel:** Great! ... What's pizza?
- L1:** Bagus! ... Apa itu pizza?

**L1 Male:**

Rocky dan Angel sudah bertemu dengan orang yang menjemput mereka. Ketika bertemu dengan seseorang untuk pertama-kalinya, biasanya kita berjabat tangan dengan erat dan saling menatap mata dan tersenyum. Senyuman sangat penting dalam budaya Barat. Ibaratnya seperti paspor kedua.

Setelah melewati pemeriksaan pabean, anda boleh terus ke Arrivals Hall atau Area Kedatangan dimana anda akan menjumpai orang-orang yang menjemput, tetapi yang mana orang yang menjemput anda? Bandar-bandar udara yang besar di Australia menyediakan tempat untuk bertemu di Arrivals Hall. Sebuah tanda yang besar menunjukkan dengan jelas tempat tersebut. Orang-orang yang menjemput biasanya berdiri dibawah tanda itu.

Kalau anda menggunakan bis jemputan mahasiswa internasional yang sudah dipesan terlebih dulu, carilah orang yang memegang tanda (biasanya berwarna kuning) dengan tulisan "Overseas Students". Mungkin anda sudah meminta seseorang untuk menjemput di bandara. Mereka biasanya akan memegang sebuah tanda bertuliskan nama anda. Jadi perhatikan baik-baik. Seandainya ada masalah seperti penjemput anda terlambat atau tidak muncul sama sekali, ada bagian informasi dimana anda dapat minta keterangan dan bantuan. Juga ada bis biasa menuju ke pusat kota dan bis ke daerah pemukiman, jadi anda pasti akan sampai ke tempat tujuan.

Juga ada bis biasa yang bolak-balik ke kota dan pelayanan bis lain ke suburb atau daerah pemukiman, jadi anda pasti akan mendapat bis ke dekat tempat tujuan anda..

**L1 Female:**

Rocky terkejut bahwa cuacanya dingin tetapi ia segera ingat bahwa iklim di Melbourne sedang-sedang saja, tidak terlalu ekstrim. Di belahan selatan Australia, ada empat musim yang berbeda. Musim panas mulai bulan Desember dan musim dingin mulai bulan Juni, jadi siap-siaplah! Iklim di Queensland dan Australia bagian Utara lebih mirip dengan iklim negara-negara tropis.

**L1 Male:**

Nanti dalam pelajaran ini, anda akan belajar bagaimana memesan tempat di bis dan akomodasi, tetapi sekarang mari kita berlatih.

**L1 Male:**

Hari ini kita akan berlatih untuk memberi salam dan ucapan lain dalam bahasa Inggris pada waktu kita bertemu dengan seseorang untuk pertama-kalinya. Perhatikan bahwa "Excuse me", adalah ungkapan yang paling sering digunakan untuk menarik perhatian seseorang.

Pertama anda akan mendengar terjemahannya, kemudian dengarkan dan ulangi dalam bahasa Inggris.

**L1:**

Maaf.

**English:**

Excuse me.

**L1:**

G'day.

**English:**

G'day.

**L1:**

Senang bertemu anda..

**English:**

Nice to meet you.

**L1:**

Bagaimana perjalanannya?

**English:**

How was your trip?

**L1:**

Baik.

**English:**

It was fine.

**L1:**

Agak lama.

**English:**

I was a bit long.

**L1:**

Mari saya bantu bawa tasnya.

**English:**

I'll give you a hand with your bags.

**L1:**

Terima kasih.



<b>English:</b>	Thanks.
<b>L1:</b>	<i>Maaf saya terlambat.</i>
<b>English:</b>	Sorry I'm late.
<b>L1:</b>	<i>Tidak apa-apa.</i>
<b>English:</b>	No worries.
<b>L1 Female:</b>	Voxpop. <i>Dan sekarang mari kita dengarkan wawancara dengan seorang pelajar internasional!</i>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Maaf?</i></b>
<b>Female Student:</b>	<b><i>Ya?</i></b>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Kamu baru, ya, disini?</i></b>
<b>Female Student:</b>	<b><i>Ya. Saya baru datang bulan lalu.</i></b>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Boleh saya bertanya untuk Radio Australia?</i></b>
<b>Female Student:</b>	<b><i>Tentu saja. Silahkan.</i></b>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Tolong ceritakan pengalaman pertama yang lucu atau membingungkan Australia?</i></b>
<b>Female Student:</b>	<b><i>Saya justru berusaha melupakannya! Waktu itu saya sudah bisa sedikit bahasa Inggris, tapi baru pertama kali ada kesempatan untuk menggunakannya dengan orang-orang yang berbahasa Inggris. Jadi saya menghampiri beberapa orang dan berkata</i></b> <b><i>“Excuse me, could you tell me where I go for my luggage?” dan “Excuse me, where’s the ladies?”.</i></b> <b><i>Orang-orang bersikap sopan tetapi mereka nampaknya geli melihat saya. Saya tidak mengerti sampai ketika saya bertemu dengan ibu kos saya. Ketika saya berkata “Excuse me” di depannya, ia tersenyum dan memberitahu bagaimana cara pengucapannya yang benar.</i></b>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Yeah? Waktu itu bagaimana kamu mengucapkannya?</i></b>
<b>Female Student:</b>	<b><i>Nampaknya saya mengucapkannya “kiss me” yang berarti cium saya! Memalukan sekali .</i></b>
<b>Interviewer:</b>	<b><i>Ya, tapi ramah sekali!</i></b>



**Female Student:** *Terlalu ramah! Tapi saya sudah belajar mengucapkan dengan benar sekarang.*

**Interviewer:** *Tentu saja. Terima kasih waktunya.*

**Female Student:** *Sama-sama.*

**L1 Male** *Well percakapan tadi menunjukkan bagaimana salah pengucapan dapat mengubah total arti sebuah kata. Kalau anda akan ke Australia, pelajari bahasa Inggris dengan bahan-bahan dari Australia supaya anda dapat berlatih bahasa Inggris seperti yang digunakan di Australia.*  
*Dan setelah anda tiba, perhatikan bagaimana orang Australia berbicara dan cara pengucapannya.*

## EXERCISE

**L1 Female** *Sekarang anda akan mendengar sebagian dari percakapan hari ini dalam bahasa Inggris. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Angel. Coba dengarkan dan ulangi.*

**Magda:** Hi... Angel?

**Angel:** Magda?

**Magda:** Yes. Sorry, I'm late. I hit some heavy traffic.

**Angel:** No worries.

**Angel:** It's nice to meet you.

**Magda:** Same here. How was your trip?

**Angel:** It was fine.

**Angel:** I had a direct flight.

**Magda:** Here I'll give you a hand with your with your bags.

**Angel:** Thanks.



**L1 Female:**

Akomodasi. Ketika anda mendaftar ke sekolah atau college atau universitas, anda akan ditanya apakah ingin tinggal di Homestay, apartemen, akomodasi sementara atau jangka panjang. Ini termasuk akomodasi yang disewa bersama dan disewa sendiri. Kalau anda memilih mencari sendiri rumah untuk tinggal bersama teman atau apartemen pribadi, anda mungkin perlu menyiapkan akomodasi sementara sambil mencari.

Kebanyakan pelajar ELICOS memilih Homestay karena memungkinkan mereka tinggal bersama keluarga Australia dan bagus sekali untuk belajar cara hidup Australia dan praktek bahasa Inggris. Semua keluarga yang menerima pelajar internasional sudah dicek oleh polisi dan diwawancarai sebelum mereka ikut program itu. Ini untuk memastikan keamanan dan kenyamanan anda.

Biaya untuk Homestay penuh sekitar 220 dollar Australia per minggu. Ini dibayarkan langsung kepada keluarga penerima dan sudah termasuk makan tiga kali sehari, sebuah kamar tidur lengkap dengan perabotannya, listrik dan gas. Anda harus membayar sendiri biaya telepon, email dan internet. Juga ada biaya administrasi, sekali saja, sebesar 180 dollar Australia.

Banyak sekolah bahasa Inggris bersedia mencarikan Homestay untuk anda. Ketika mengisi formulir pendaftaran, tandai kotak yang sesuai. Sebagian universitas tidak menyediakan jasa ini dan menyarankan agar anda menggunakan jasa agen Homestay. Mintalah rekomendasi dari teman-teman dan sanak keluarga yang sudah berpengalaman, mana agen yang baik.

Kalau anda memerlukan akomodasi sementara, disarankan anda memintanya paling sedikit 72 jam sebelum berangkat ke Australia.

Dalam pelajaran berikutnya, kita akan mengupas tentang baik dan buruknya tinggal di Homestay dan macam-macam akomodasi lain untuk membantu anda menentukan pilihan.

**L1 Male:**

Jadi, bagaimana anda pergi ke tempat tujuan dari bandara? Well, kalau anda tinggal di homestay, beri tanda di kotak "airport pickup" pada formulir pendaftaran sekolah anda. Bis jemputan akan mengantarkan anda sampai ke depan pintu rumah, seperti Katie.

Melalui teman-teman, Angel sudah mengatur untuk tinggal bersama beberapa orang lain di sebuah rumah. Temannya satu rumah, Magda, berbaik hati untuk menjemputnya di bandara. Kalau tidak, ia mungkin harus naik bis dari bandara.

Rocky juga dijemput di bandara meskipun biasanya tidak begitu. Rocky adalah seorang turis tetapi ia akan tinggal bersama sebuah keluarga Australia yang direkomendasikan oleh saudara sepupunya, seorang mahasiswa. John, yang menjemputnya di bandara adalah mahasiswa luar negeri yang sudah tinggal bersama keluarga ini selama lebih dari setahun.

**L1 Female:**

Dalam pelajaran ini kita akan berlatih mengucapkan bunyi "th". Ulangi tongue twister ini untuk berlatih mengucapkan "th" pada permulaan kata.

Dengarkan dan ulangi sesering mungkin.



**English:**

I think I'll arrive on Thursday the third.

I think I'll arrive on Thursday the third.

**L1 Male:**

*Ikuti Bahasa Inggris untuk Studi di Australia, Pelajaran 3, "Make Yourself at Home". Dan jangan lupa untuk membuka website **Radio Australia**, [radioaustralia.net.au](http://radioaustralia.net.au) dan klik [radioaustralia.net.au/Indonesian](http://radioaustralia.net.au/Indonesian) untuk mempelajari percakapan, study notes dan latihan hari ini.*

*Bahasa Inggris untuk Studi in Australia disusun oleh Lembaga Bahasa **AMES** Melbourne, Australia. Untuk mendapatkan informasi lebih jauh tentang belajar bahasa Inggris di AMES, anda dapat membuka situs internet [ames.net.au](http://ames.net.au).*

END OF LESSON 2

